

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

	NAROČNIK
Naziv in sedež	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana
ID št. za DDV	44724535
Matična številka	6462642000
Poslovni račun	IBAN SI56 0110 0600 0043 188 (UJP)
Telefon	01 244 14 00
Faks	01 244 14 47
E-pošta	
Skrbnik pogodbe/ nadzornik	
Podpisnik	izr. prof. dr. Branko Gabrovec, direktor

in

IZVAJALEC	Poslovodeči partner	Partner 2	Partner X
Naziv in sedež			
ID št. za DDV			
Matična številka			
Poslovni račun			
Telefon			
Faks			
E-pošta			
Skrbnik pogodbe / odgovorna oseba			
Podpisnik			

skleneta naslednjo:

Pogodba št.
Nadgradnja rešitve eNaročanje za potrebe NOO projekta
»Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi
podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu«

PRAVNA PODLAGA

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- sklepata to pogodbo na podlagi izvedenega postopka oddaje javnega naročila po odprtem postopku v skladu z 40. členom ZJN-3, objavljen na Portalu javnih naročil št. _____, z dne _____ in TED št. _____, z dne _____

- se postopek oddaje javnega naročila izvaja na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22, 100/22 in 28/23; v nadaljevanju tudi: ZJN-3) in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ, področje predmeta javnega naročila ter drugimi veljavnimi predpisi;
- da poleg zgoraj navedenih pravnih podlag in poleg vse veljavne zakonodaje, ki ureja zadevno področje in velja v RS, se upoštevajo tudi pravne podlage za izvajanje Mehanizma za okrevanje in odpornost, in sicer:
 - Uredba (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost (UL L št. 57 z dne 18. 2. 2021, str. 17), nazadnje popravljeno s Popravkom (UL L št. 111 z dne 31. 3. 2021, str. 35) z vsemi spremembami;
 - Uredba Sveta (EU) 2020/2094 z dne 14. decembra 2020 o vzpostavitvi Instrumenta Evropske unije za okrevanje v podporo okrevanju po krizi zaradi COVID-19 (UL L 433I, 22. 12. 2020, str. 23) z vsemi spremembami;
 - Uredba (EU) 2021/337 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2017/1129 glede prospekta EU za okrevanje in ciljno usmerjenih prilagoditev za finančne posrednike in Direktive 2004/109/ES glede uporabe enotne elektronske oblike poročanja pri pripravi letnih računovodskih poročil, da bi se podprlo okrevanje po krizi zaradi COVID-19 (UL L št. 68 z dne 26. 2. 2021, str. 1) z vsemi spremembami;
 - Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2106 z dne 28. septembra 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost z določitvijo skupnih kazalnikov in podrobnih elementov preglednice kazalnikov okrevanja in odpornosti z vsemi spremembami;
 - Delegirana uredba komisije (EU) 2021/2105 z dne 28. septembra 2021 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost z opredelitvijo metodologije za poročanje o socialnih odhodkih z vsemi spremembami;
 - Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L 198, 22.6.2020, str. 13);
 - Obvestilo Komisije - Tehnične smernice za uporabo »načela, da se ne škoduje bistveno« v skladu z uredbo o vzpostavitvi mehanizma za okrevanje in odpornost (UL EU št. 2021/C 58/01 z dne 18. 2. 2021);
 - Načrt za okrevanje in odpornost (NOO), Razvojno področje Zdravstvo in socialna varnost, Komponenta 1: Zdravstvo (C4 K1).
-
- je bil izvajalec izbran kot ponudnik, ki je oddal ekonomsko najugodnejšo dopustno ponudbo skladno z merili;
- projekt sofinancirata Republika Slovenija, Ministrstvo za zdravje in Evropska unija – NextGenerationEU; projekt se izvaja skladno z načrtom v okviru razvojnega področja Zdravstvo in socialna varnost, komponente Zdravstvo (C4 K1),
- pogodba velja pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru, če ne bi bila zagotovljena sredstva za izvedbo pogodbe.

PREDMET POGODBE

2. člen

Predmet pogodbe je izvedba nadgradnje rešitve eNaročanje za potrebe NOO projekta »Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu« po obrazcu P-5: Specifikacije, ki je priloga in sestavni del te pogodbe.

Izvajalec mora pogodbo izpolniti v celoti, kakovostno in pravočasno, v skladu z veljavnimi predpisi, normativi, standardi in pravili stroke ter v skladu s standardom dobrega strokovnjaka. Izvajalec s podpisom pogodbe potrjuje, da je seznanjen z dejstvom, da se pogodba sofinancira iz Mehanizma za okrevanje in odpornost ter se strinja, da se pri izvajanju pravic in obveznosti iz pogodbe upošteva vse slovenske in evropske predpise, predpise, ki veljajo za porabo sredstev in izvajanje pogodbenih obveznosti iz Načrta za okrevanje in odpornost (NOO), in se njihova vsebina sprejme v pogodbeno vsebino. V primeru neskladij med pogodbenimi določbami, slovensko zakonodajo in pravom EU, prevladujejo predpisi in pogoji prava EU.

Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da naročnik lahko zaradi kakršnih koli neizpolnitev zahtev iz predpisov, ki veljajo za porabo sredstev in izvajanje pogodbenih obveznosti iz NOO (kot so zamude, neustrezna oprema, nedelovanje, ali sprememba predmeta pogodbe zaradi predvidljivih okoliščin na strani izvajalca), od izvajalca zahteva povračilo škode, ki bi nastala zaradi nezmožnosti financiranja iz sredstev Mehanizma za okrevanje in odpornost.

Po Enotnem besednjaku javnih naročil je CPV koda naročila: 72000000.

VELJAVNOST POGODBE

3. člen

Pogodba začne veljati pod odložnim pogojem, ki se izpolni, ko izvajalec predloži finančno zavarovanje, kot je določeno v 11. členu pogodbe.

In velja do izpolnitve vseh pogodbenih obveznosti, najdlje pa do vključno 30. 6. 2026.

POGODBENA VREDNOST

4. člen

Skupna pogodbena vrednost znaša:

Opis	Enota	Vrednost na enoto v € brez DDV	Količina	Skupna vrednost v € brez DDV	Skupna vrednost v € z DDV
	1	2	3	4	5 = 3*4
Faza 1*					
Razvoj in testiranje procesa D in mehanizma D	Kpl		1		
Nadgradnja podatkovnih baz in metod v transakcijski in BI plasti	Kpl		1		
Uvedba razširjenega nabora podatkov (lokacija, naprava, zdravnik)	Kpl		1		

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Zagotavljanje shranjevanja do 1000 terminov (slotov) za kombinacijo ustanova + VZS + stopnja nujnosti	Kpl		1		
Omogočanje začetnega zbiranja in testiranja terminov (slotov)	Kpl		1		
Faza 2*					
Razvoj in implementacija centralnega urnika z ustrezno spletno aplikacijo	Kpl		1		
Sprememba postopkov e-naročanja tako, da bo mogoča centralna rezervacija termina v primeru nedostopnosti lokalnih sistemov	Kpl		1		
Uvedba logike vizualizacije in mehanizmov dostopa za ustanove, upravljavca in druge deležnike	Kpl		1		
Omogočanje celotnega prehoda vseh ustanov na proces D	Kpl		1		
Nadgradnja portala Čakalne dobe	Kpl		1		

VSE SKUPAJ

V ceni so zajeti vsi stroški, popusti in rabati ter prispevki in vse morebitne dajatve ter velja s klavzulo DDP naročnik (Incoterms 2010). Predračun (Obrazec P-4) je priloga in sestavni del te pogodbe.

Naročnik se zavezuje izvajalcu plačati dejansko opravljeno količino teh storitev v času veljavnosti pogodbe.

V primeru, da izvajalec svojo obveznost izpolni le delno ali nekakovostno, lahko naročnik sorazmerno zmanjša pogodbeno ceno glede na obseg in kakovost izpolnitve obveznosti

OBVEZNOSTI IZVAJALCA

5. člen

Izvajalec se obveže, da bo vse obveznosti po tej pogodbi izvedel skladno z zahtevami naročnika, kot so opredeljene v razpisni dokumentaciji – specifikaciji (Obrazec P-5), ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec se obvezuje, da bo:

- opravil storitve, definirane v razpisni in ponudbeni dokumentaciji, strokovno, brezhibno, pravočasno in kvalitetno s skrbnostjo dobrega strokovnjaka;
- zagotovil, da dokumenti (računi, zapisniki itd.) vsebujejo številko te pogodbe;
- da bo nemudoma obvestil naročnika o nastanku objektivnih vzrokov, ki bi preprečevali izpolnitev dogovorjenih obveznosti;
- upošteval nacionalno in evropsko zakonodajo (vključno z ZInFV in NIS2) ter veljavna naročnikova pravila za varovanje in zaščito, s katerimi se je dolžan seznaniti ob podpisu pogodbe;
- da bo upošteval navodila informiranja in komuniciranja, skladno s 34. členom Uredbe (EU) 2021/241, veljavnimi navodili in zahtevami naročnika, na način, da bo tako na dokumentaciji, ki je priloga e-računa ter na ostalih dokumentih, ki bodo nastali v zvezi z izvedbo predmeta pogodbe, navajal emblem Unije in ustrezno izjavo o financiranju z napisom »Financira Evropska unija – NextGeneration EU« in logotip naročnika.
- po preteku pogodbe prenesel vso dokumentacijo in podatke ter izvedel izobraževanje za

- morebitnega novega izvajalca storitve – s tem je pogojeno tudi izplačilo zadnjega mesečnega obroka pogodbenega zneska;
- omogočal ustrezno spremljanje in nadzor naročniku;
 - izvajal svoje naloge v skladu s terminskim načrtom,
 - izvajal pogodbene obveznosti s priglašnim kadrom oz. v primeru njihove zamenjave, s kadrom, ki izpolnjuje vse zahteve iz razpisne dokumentacije in je bil s strani naročnika predhodno potrjen,
 - o nastopu okoliščin, zaradi katerih ne more izvajati pogodbenih obveznosti, nemudoma pisno obvestil naročnika.

REVIZIJSKA SLED

6. člen

Izvajalec je dolžan v skladu z 22. členom Uredbe (EU) 2021/241 ter 21. in 28. členom Uredbe o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost (Uradni list RS, št. 167/21) zagotavljati revizijsko sled in hraniti vso originalno dokumentacijo v zvezi s predmetom pogodbe, kot dokazila za potrebe nadzora in spremljanja, ter bo zagotavljal dostop do dokumentacije, in sicer najmanj 5 (pet) let po zadnjem plačilu, prejetem od Evropske komisije v zvezi z izvajanjem NOO, ko lahko nadzorni organi (to je naročnik, koordinacijski organ, nosilni organ in drugi nadzorni organi, vključeni v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo projekta in posledično te pogodbe; v nadaljnjem besedilu: nadzorni organi) še preverjajo upravičenost porabe sredstev po tej pogodbi. O natančnem datumu za hrambo dokumentacije bo izvajalec obveščen s strani naročnika.

Izvajalec se zavezuje, da bo za potrebe nadzora nad porabo sredstev po tej pogodbi nadzornim organom ves čas veljavnosti pogodbe omogočil spremljanje, preverjanje in nadzor nad izvajanjem pogodbe, pri tem bo predložil oz. omogočil vpogled v vse dokumente, ki bodo nastali v zvezi z izvedbo te pogodbe.

Naročnik izvaja nadzor z administrativnim preverjanjem in preverjanjem na kraju samem, pri čemer bo o slednjem izvajalca minimalno 8 dni pred preverjanjem pisno obvestil.

V primeru, da kateri koli nadzorni organ odkrije, da posamezna dokazila, ki naj bi izkazovala podlago za izplačilo, manjkajo ali so neustrezna (kar pomeni prekinitev revizijske sledi), lahko naročnik do ponovne vzpostavitve revizijske sledi ustavi plačilo po tej pogodbi.

NAČELO, DA SE NE ŠKODUJE BISTVENO

7. člen

Naročnik mora v okviru ukrepa, kamor sodi izvedba predmeta te pogodbe, v skladu s točko (d) 3. odstavka 19. člena Uredbe (EU) 2021/241 upoštevati „načelo, da se ne škoduje bistveno“, kar pomeni, da se ne podpirajo ali izvajajo dejavnosti, ki bistveno škodujejo kateremukoli od šestih okoljskih ciljev v smislu 17. člena Uredbe (EU) 2020/852 v celotnem življenjskem ciklu dejavnosti.

Naročnik bo upoštevanje tega načela v fazi izvajanja storitev po tej pogodbi in tudi ves čas, ko je možen nadzor nad njo, preverjal, kjer bo to relevantno, bodisi z administrativnim

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

preverjanjem bodisi na drug ustrezen način (npr. preverjanje na kraju samem) ter izvajalcu podal morebitna navodila, usmeritve, priporočila.

Izvajalec je dolžan navodila, usmeritve, priporočila naročnika v zvezi z upoštevanjem predhodno navedenega načela upoštevati pri izvajanju pravic in obveznosti iz te pogodbe.

OBVEZNOSTI NAROČNIKA

8. člen

Naročnik se obvezuje, da bo:

- zagotovil ustrezno spremljanje in nadzor izvedbe aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost svojih kadrov, ki bodo potrebni za uspešno izvedbo aktivnosti po tej pogodbi;
- zagotovil razpoložljivost obstoječe dokumentacije in drugih informacijskih virov, ki so potrebni za izvedbo nalog in
- izvajal svoje obveznosti in naloge v dogovorjenih rokih.

NAČIN IZVAJANJA POGODBE

9. člen

Izvajalec izvaja storitve v skladu z razpisno dokumentacijo in navodili naročnika.

Dokumente, ki tvorijo pogodbo, je treba razumeti tako, da se le-ti vzajemno razlagajo. Za namene tolmačenja se prioriteta dokumentov določa po naslednjem zaporedju:

- pogodba,
- dokumentacija tehnične specifikacije,
- razpisna dokumentacija,
- ponudbeni predračun izvajalca.

Zgoraj navedena dokumentacija je sestavni del pogodbe.

V primeru, da se zaradi sprememb tehničnih specifikacij ali drugih objektivnih razlogov, ki jih v fazi priprave razpisne dokumentacije ni bilo mogoče predvideti, izkaže potreba po prilagoditvi predmeta pogodbe, se pogodbene stranke dogovorijo o spremembah pogodbe brez izvedbe novega postopka javnega naročanja.

Obseg in vrsta možnih sprememb:

1. **Tehnične prilagoditve:** Spremembe, ki se nanašajo na izboljšave ali prilagoditve tehničnih specifikacij, ki so potrebne za doseg funkcionalnosti predmeta pogodbe, in ki niso bistveno drugačne od prvotno predvidenih rešitev.
2. **Spremembe v količini ali obsegu del:** Povečanje ali zmanjšanje količine dobav, del ali storitev, če te spremembe ne presegajo 30 % celotne pogodbene vrednosti in so neposredno povezane s tehničnimi zahtevami ali nepredvidenimi okoliščinami.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

3. **Podaljšanje roka izvedbe:** Spremembe roka izvedbe del ali dobav, če je to potrebno zaradi nepredvidenih okoliščin, ki niso odvisne od volje pogodbenih strank in bi lahko vplivale na pravočasno in kvalitetno izvedbo pogodbenih obveznosti.

Pogoji za spremembe:

1. **Obrazložitev nujnosti:** Vsaka sprememba mora biti natančno obrazložena in utemeljena kot nujna za uspešno izvedbo projekta, pri čemer morajo biti upoštevani razlogi, ki jih v fazi priprave pogodbe ni bilo mogoče predvideti.
2. **Soglasje pogodbenih strank:** Vse spremembe morajo biti pisno potrjene s soglasjem vseh pogodbenih strank.
3. **Spoštovanje veljavne zakonodaje:** Spremembe pogodbe ne smejo biti v nasprotju z veljavnimi predpisi o javnem naročanju in morajo biti izvedene v skladu z določbami zakonodaje, ki ureja to področje.
4. **Omejitev na specifične tehnične zahteve:** Spremembe se lahko nanašajo izključno na tehnične zahteve ali prilagoditve, ki so neposredno povezane z naravo projekta in jih ni bilo mogoče predvideti ob sklenitvi pogodbe.

Za koordinacijo izvrševanja storitev po tej pogodbi določita pogodbeni stranki vsak svojo odgovorno osebo in njuna namestnika. Namestnik odgovorne osebe nadomešča odgovorno osebo v času njene odsotnosti z vsemi pooblastili odgovorne osebe.

Odgovorna oseba pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri naročniku je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Odgovorna oseba pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Namestnik odgovorne osebe pri izvajalcu je:

Ime in priimek	
Telefonska številka	
GSM	
E-pošta	

Izvajalec bo za izvedbo storitev po tej pogodbi uporabil naslednje strokovnjake:

Št.	Ime in priimek	Vloga	Opomba (označi)
1.		Koordinator projekta	
2.		Strokovnjak z najmanj tremi leti delovnih izkušenj z razvojem informacijskih rešitev z orodji	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baza Oracle ▪ Baza Microsoft MS SQL Server ▪ Windows 2008 R2 ▪ Linux ▪ ASP.Net MVC, .NET Core ▪ Bootstrap ▪ MS Entry Framework and Oracle DB ▪ Analysis Services ▪ Reporting Services ▪ Integration Services
3.		Strokovnjak z najmanj tremi leti delovnih izkušenj z razvojem informacijskih rešitev z orodji	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baza Oracle ▪ Baza Microsoft MS SQL Server ▪ Windows 2008 R2 ▪ Linux ▪ ASP.Net MVC, .NET Core ▪ Bootstrap ▪ MS Entry Framework and Oracle DB ▪ Analysis Services ▪ Reporting Services ▪ Integration Services
4.		Strokovnjak z najmanj tremi leti delovnih izkušenj z razvojem informacijskih rešitev z orodji	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baza Oracle ▪ Baza Microsoft MS SQL Server ▪ Windows 2008 R2 ▪ Linux ▪ ASP.Net MVC, .NET Core ▪ Bootstrap ▪ MS Entry Framework and Oracle DB ▪ Analysis Services ▪ Reporting Services ▪ Integration Services
5.		Strokovnjak z najmanj tremi leti delovnih izkušenj z razvojem informacijskih rešitev z orodji	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baza Oracle ▪ Baza Microsoft MS SQL Server ▪ Windows 2008 R2 ▪ Linux ▪ ASP.Net MVC, .NET Core ▪ Bootstrap ▪ MS Entry Framework and Oracle DB ▪ Analysis Services ▪ Reporting Services ▪ Integration Services

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Št.	Ime in priimek	Vloga	Opomba (označi)
6.		Strokovnjak s področja interoperabilnosti v zdravstvu	<ul style="list-style-type: none"> OpenEHR HL7 IHE ali enakovredno
7.		Strokovnjak s področja interoperabilnosti v zdravstvu	<ul style="list-style-type: none"> OpenEHR HL7 IHE ali enakovredno
8.		Strokovnjak s področja interoperabilnosti v zdravstvu	<ul style="list-style-type: none"> OpenEHR HL7 IHE ali enakovredno
9.		Strokovnjak z znanjem s področja Microsoft Business Intelligence	<ul style="list-style-type: none"> MCITP Business Intelligence Developer 2008 ali novejši MCTS SQL Server 2008 Business Intelligence Development and Maintenance ali novejši MSCE: Data Management and Analytics ali enakovredno

Izvajalec izrecno izjavlja, da so vsi navedeni strokovnjaki podali svoje soglasje za svoje sodelovanje pri izvedbi te pogodbe ter, da so seznanjeni z razpisnimi pogoji javnega naročila iz 1. člena te pogodbe.

Zgoraj navedeni strokovnjaki bodo tudi dejansko izvajali dela po tej pogodbi, pri čemer za naročnika ni pomembno njihovo pogodbeno razmerje z izvajalcem.

Če bo prišlo pri izvajalcu do zamenjave ali dodajanja posameznega strokovnjaka, mora izvajalec o taki spremembi pravočasno predhodno pisno obvestiti naročnika. Obvestilo mora vsebovati obrazložitev za zamenjavo ali dodajanje ter enakovrstne podatke, kakor jih je izvajalec predložil v ponudbi za javno naročilo, navedeno v 1. členu te pogodbe. Zamenjava mora biti strokovno enakovredna ali boljša v primerjavi z zamenjanim ključnim strokovnjakom. V prehodnem obdobju se lahko naročnik izjemoma odloči in dovoli tudi zamenjavo ali dodajanje, ki ne izpolnjuje vseh pogojev, če glede na specifične okoliščine ugotovi, da je taka zamenjava ali dodajanje primerna in zadovoljiva. Izvajalec posameznega ključnega strokovnjaka ne sme zamenjati ali dodati, dokler naročnik take zamenjave izrecno predhodno ne potrdi pisno.

Če naročnik dvomi, da delo izvaja izvajalec s priglasiimi kadri ali pa naročnik dvomi, da bo izvajalec s priglasiimi kadri lahko pravočasno izpolnil vse pogodbene aktivnosti, se izvajalec zaveže, na poziv naročnika, predložiti dokazila, s katerimi izkaže, da delo opravljajo priglasiimi kadri in da bo s priglasiimi kadri pravočasno izpolnil vse pogodbene obveznosti.

Izvajalec je dolžan zagotavljati in spoštovati vse predpisane obveznosti v zvezi s spoštovanjem delovnopравnih predpisov in predpisov s področja varnosti in zdravja delavcev.

10. člen

Pogodbeni stranki se morata tekoče pisno obveščati o vsaki spremembi bistvenih pogojev, ki lahko vplivajo na izvajanje del po tej pogodbi.

NAROČANJE STORITEV**11. člen**

Naročnik naroča izvedbo nadgradnje rešitve eNaročanje za potrebe NOO projekta »Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu«, kot je opredeljeno v obrazcu P-5: Specifikacije, ki so priloga te pogodbe.

Plačila so vezana na dejansko opravljene aktivnosti in ne smejo preseči skupnega zneska 915.000,00 EUR z DDV, razporejenega po fazah:

- do 31. 12. 2025 največ 183.000,00 EUR z DDV (faza 1),
- do 30. 6. 2026 največ 732.000,00 EUR z DDV (faza 2).

Vse aktivnosti morajo biti zaključene in izdelki predani v produkcijo do 30. 6. 2026. Prevzem bo izveden v skladu s specifikacijami.

PLAČILNI POGOJI**12. člen**

Izvajalec bo naročniku izstavil račune po potrditvi posamezne faze, in sicer po potrjenem prevzemnem zapisniku.

Rok plačila je 30 (trideset) dni od uradnega prejema pravilno izstavljenega računa na račun izvajalca. Naročnik bo opravljene storitve plačeval v roku 30 dni po prejemu pravilno izstavljenega e-računa, če je storitev opravljena v skladu s pogodbo ter potrditvijo izvedenega dela s strani skrbnika naročnika.

Naročnik bo znesek računa, izdanega skladno s pogodbo, plačal na izvajalčev račun.

FINANČNO ZAVAROVANJE POGODBENIH OBVEZNOSTI**13. člen**

Izvajalec mora hkrati z podpisanim izvodom pogodbe najkasneje pa v roku 8 dni po podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe, naročniku izročiti finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v zahtevani obliki glede na navodila iz razpisne dokumentacije (4 (štiri) bianco menice z menično izjavo ali bančno garancijo v višini 10 % pogodbene vrednosti z DDV), ki ga lahko naročnik unovči v naslednjih primerih:

- izvajalec ni pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec ni pravočasno in/ali pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe ali
- izvajalec je prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili predmetne pogodbe.

Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora biti veljavno vsaj še 30 (trideset) dni po zaključku pogodbenih obveznosti izvajalca.

Ta pogodba postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v roku določenem v prvem odstavku tega člena.

Če se bodo med trajanjem te pogodbe morebiti spremenili končni roki za izvedbo posla, storitve, kvaliteta in količina, bo moral izvajalec ustrezno temu spremeniti tudi zavarovanje/garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti oziroma podaljšati njeno veljavnost.

ZAMUDA IN POGODBENA KAZEN

14. člen

1) V primeru, da izvajalec zamuja z izvedbo storitev iz razlogov, ki niso na strani naročnika ter ne gre za opravičeno zamudo iz razloga višje sile, je dolžan plačati pogodbeno kazen, in sicer:

Višina	Maksimalna višina
0,5 % pogodbene vrednosti v EUR brez DDV za vsak dan zamude	5 % pogodbene vrednosti v EUR brez DDV

2) Naročnik ima pravico zahtevati od izvajalca poleg pogodbene kazni tudi izpolnitev obveznosti, s katero je bil izvajalec v zamudi.

3) Če izvajalec zamuja z izvedbo storitev toliko, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko zahteva povrnitev dejanske škode ali razdre pogodbo.

4) Pogodbeno kazen ali kritje za nadomestno storitev se obračuna pri plačilu pogodbene cene.

5) Pogodbeni stranki soglašata, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavil po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja pogodbene kazni.

6) Uveljavljanje pogodbene kazni ne izključuje unovčitve finančnega zavarovanja.

7) Odškodninska odgovornost izvajalca je omejena na največ skupno pogodbeno vrednost brez DDV, razen za naklepno povzročeno škodo.

PODIZVAJALCI

15. člen

Izvajalec bo dela izvedel brez podizvajalcev.

__ ALI __

Poleg izvajalca sodelujejo pri izvedbi del tudi naslednji podizvajalci, navedeni v obrazcu P-6 »Podatki podizvajalcev«, ki je priloga te pogodbe.

[naziv in polni naslov],

Zakoniti zastopnik podizvajalca:

Matična številka:

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Davčna številka:

TRR:

Predmet del:

Kraj in rok izvedbe:

Količina del: v vrednosti _____ EUR (brez DDV), kar znaša ____ % od celotne ponudbe.

Naročnik je dolžan namesto glavnega izvajalca poravnati podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca, za kar podizvajalec predloži pisno soglasje oziroma ustrezno izpolni obrazec P-6 »Podatki podizvajalca«.

Izvajalec je dolžan svojemu računu obvezno priložiti račune oziroma situacije svojega (jih) podizvajalca (ev), ki jih je predhodno potrdil.

Če neposrednega plačila podizvajalec ni zahteval, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah podizvajalcev in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati poleg podatkov iz prvega odstavka te točke tudi podatke:

- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Naročnik mora zavrni vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.

JAMČEVANJE IN ZAMUDA IZVAJALCA

16. člen

Izvajalec s podpisom te pogodbe izrecno izjavlja, da bo izvedel vse pogodbene obveznosti brezhibno in prevzema odgovornost za napake. Kot napaka se šteje vsako odstopanje od naročnikovih zahtev kot so opredeljene v obrazcu P-5: Specifikacije, ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del.

Izvajalec jamči le za izvajanje tistih funkcij, ki so določene v specifikaciji oziroma tistih, ki so z izvajalcem naknadno sporazumno dogovorjene in potrjene.

Kontrolo kvalitete opravljenih del izvaja odgovorna oseba naročnika navedena v 7. členu te pogodbe ali oseba, ki jo pooblasti naročnik.

17. člen

Če izvajalec zamuja z izvajanjem pogodbenih storitev iz te pogodbe toliko, da bi lahko naročniku nastala škoda ali da bi izvedba izgubila pomen, lahko naročnik nadomestno storitev naroči pri drugem izvajalcu na stroške zamudnika ter lahko zahteva povrnitev dejanske škode. Pogodbena kazen ali kritje za nadomestno storitev se obračuna pri naslednjih izplačilih izvajalcu oziroma v kolikor navedeno ni mogoče, se iz tega naslova izstavi poseben račun, ki ga mora izvajalec plačati v roku 8 dni od prejema.

Če bi zaradi neizpolnitve oziroma zamude pri izpolnitvi naročniku nastala škoda, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

Izvajalec ne odgovarja za pravočasno izvedbo predmetnih storitev, če naročnik ne izpolni vseh svojih obveznosti.

RAZPOLOŽLJIVOST, ZANESLJIVOST IN ODZIVNOST

18. člen

Zahteve za razpoložljivost in odzivnost so določene v specifikacijah za vzdrževanje nacionalne rešitve eNaročanje.

Izvajalec mora izven rednega delovnega časa (redni delovni čas je vsak delavni dan med 7. in 17. uro), med 17. in 22. uro zagotoviti ustrezno dežurno službo in kontakte. Časovno okno za redne servisne posege, ki zahtevajo popolno zaustavitev IT storitve, bo določil naročnik. Izvajalec mora o rednih servisnih posegih pravočasno obvestiti naročnika in z njim uskladiti potrebne aktivnosti.

ODZIVNI ČASI

19. člen

Nadgradnja rešitve eNaročanje za potrebe NOO projekta »Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu« se implementira na obstoječem in delujočem sistemu eNaročanje. V času razvoja in implementacije nadgradnje veljajo odzivni časi, kot so definirani za obstoječ sistem eNaročanje.

Pri zagotavljanju vzdrževanja centralne rešitve eNaročanje morajo biti upoštevani odzivni časi, navedeni v tabeli.

Zahteve za odzivne čase ponudnika na zahteve v primeru napak ali motenj so določene v specifikacijah sistema eNaročanje.

Odzivni čas je čas, ki preteče od prejema prijave zahtevka zaradi napake oz. motnje, do trenutka, ko izvajalec začne z odpravo vzrokov za zahtevek. Osnovno infrastrukturo za izvajanje pomoči uporabnikom zagotovi izvajalec. Ta infrastruktura vključuje sistem za upravljanje klicev, telefaksov, elektronske pošte, SMS sporočil in podobno za klicni center ter sistem za upravljanje problemov.

Čas odprave napake oz. motnje je čas od trenutka, ko izvajalec začne z odpravo vzrokov za napako oz. motnjo, pa do odprave vzrokov (oziroma zagotovitve funkcionalno nadomestne rešitve) in vzpostavitve delujoče rešitve.

Če izvajalec po pregledu prijave zahtevka ugotovi, da bo za odpravo vzrokov za zahtevek potrebno več kot čas odprave napake oz. motnje, ki je podan v prilogi te pogodbe, je dolžan to nemudoma sporočiti naročniku in za vmesni čas vzpostaviti začasno delovanje informacijske rešitve eNaročanje, tako da bo delovni proces uporabnika omogočen.

Prioriteta zahtevka v primeru napak oz. motenj pri delovanju se določi glede na vpliv napake oz. motnje na delovanje informacijske rešitve oz. delo uporabnikov:

- Zelo visok vpliv: Popolna odpoved delovanja storitev ali poglobitnega dela storitev, ki preprečuje uporabo ključnih poslovnih aplikacij vsem uporabnikom.
- Visok vpliv: Delna odpoved delovanja storitev ali poglobitnega dela storitev, ki resno vpliva na uporabo ključnih poslovnih aplikacij skupini uporabnikov.
- Srednji vpliv: Oteženo delovanje storitev, ki ne vpliva kritično na uporabo ključnih poslovnih aplikacij pri skupini ali posameznem uporabniku.
- Nizek vpliv: Katerikoli incident, ki ne vpliva na uporabo ključnih poslovnih aplikacij.

Prioriteta zahtevka v primeru napak oz. motenj je:

Prioriteta zahtevka	Odzivni čas	Čas, v katerem mora ponudnik odpraviti vzroke za napako oz. motnjo
kritična	1 ura	2 uri
visoka	2 uri	4 ure
pomembna	4 ure	8 ur
nizka	1 delovni dan	2 delovna dneva

V primeru prijave zahtevka, ki ima zelo visok vpliv na poslovanje uporabnika, je telefonski klic obvezen, preko e-sporočila oz. spletnega obrazca pa uporabnik lahko pošlje dodatne podatke, ki so potrebni za učinkovitejše reševanje zahtevka.

Prioriteto zahtevka zaradi napake oz. motnje določi naročnik (oz. v njegovem imenu prvi nivo podpore ali od naročnika pooblaščen osebe). V primeru, da ponudnik prioriteto zahtevka spremeni na podlagi njemu dostopnih informacij, je podrobno pojasnilo razlogov za znižanje stopnje prioritete zahtevka sestavni del poročila o izvajanju storitev.

20. člen

Izvajalec ni odgovoren za napako, ki je nastala kot posledica:

- višje sile, nesreče in podobnih nepredvidljivih dogodkov ali škodljivih ravnanj tretjih oseb, ob upoštevanju dolžne skrbnosti izvajalca.

ODPOVED POGODBE
21. člen

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe brez odpovednega roka, če izvajalec krši določbe 5. člena te pogodbe, zamuja s svojimi aktivnostmi in je očitno, da zaradi te zamude ne bo sposoben pravočasno predati izdelka. Prav tako naročnik lahko odstopi od te pogodbe brez odpovednega roka, če izvajalec sicer izpolni svojo obveznost, ki pa je v bistvenih delih v nasprotju z zahtevami naročnika.

Če naročnik odstopi od pogodbe zaradi kateregakoli v prvem odstavku tega člena navedenega razloga, mu mora izvajalec plačati pogodbeno kazen za neizpolnitev v višini 10 % skupne pogodbene vrednosti z DDV.

Naročnik ugotavlja, da obstaja možnost, da bo dejavnost, ki je predmet te pogodbe, v času veljavnosti pogodbe prenesena na drugega naročnika. Izvajalec se v tem primeru strinja, da se lahko v primeru soglasja novega naročnika prenese na novega naročnika ter se zavezuje skleniti pogodbo z novim naročnikom pod enakimi pogoji za preostanek časa trajanja pogodbe, oziroma skleniti dogovor o prenosu pogodbe na novega naročnika.

V primeru predčasnega prenehanja veljavnosti pogodbe sta pogodbeni strani obvezani poravnati obveznosti, ki jih imata druga do druge in so nastale do trenutka prenehanja pogodbe.

VARSTVO PRED ZAHTEVKI TRETJIH OSEB
22. člen

Izvajalec jamči, da njegova izvedba te pogodbe ne krši intelektualnih ali drugih pravic tretjih oseb (vključno s patenti, licencami, poslovnimi skrivnostmi, avtorskimi pravicami, pravicami blagovne znamke, logotipov, industrijskega oblikovanja, ipd.).

Izvajalec bo štetil naročnika pred morebitnimi zahtevki, izgubami, obveznostmi, škodami ter stroški (vključno s stroški za odvetnike in pooblaščen strokovnjake), ki bi nastali zaradi zahtevkov tretjih po lastništvu ali drugih pravicah na dobavljenih izvajalčevih izdelkih, njihovih delih ali storitvah vključno s tožbami zaradi kršitev pravic intelektualne lastnine. Če izvajalec izgubi pravico do uporabe katerega koli dela svojega dobavljenega izdelka ali storitve, bo izvajalec na svoje stroške kupil za naročnika pravico za nadaljnjo uporabo izvajalčevega izdelka ali storitve ali zamenjal izdelek ali storitev s takim izdelkom ali storitvijo, ki ne bo sporna s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine, ali spremenil izdelek ali storitev, tako, da ne bo sporno s stališča kršitev pravic intelektualne lastnine.

VARSTVO PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE IN ZNANJA
23. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno. Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo določenih storitev razvoja ali vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predčasne prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega člena se na naročnika prenesejo za ves čas trajanja pravic in na območju celega sveta.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega člena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izročene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

Izvajalec zagotavlja, da ne obstajajo pravice tretjih oseb, ki bi lahko ovirale izvrševanje pravic, ki bodo prenesene na podlagi te pogodbe.

PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

24. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vse materialne avtorske in sorodne pravice, morebitne druge pravice, zlasti lastninske pravice, pravice intelektualne lastnine in druge premoženjske pravice na delu, storitvah in rezultatih storitev, ki so predmet te pogodbe in nastajajo v okviru izvajanja pogodbe s strani izvajalca, z dnem plačila prenesejo na naročnika neizključno, v celoti in neomejeno. Naročnik ima v vsakem primeru pravico do uporabe s to pogodbo določenih storitev razvoja ali vzdrževanja tudi po poteku veljavnosti pogodbe. Enako velja, če pride do predčasne prekinitve pogodbe iz razlogov na strani izvajalca. Vse pravice iz tega člena se na naročnika prenesejo za ves čas trajanja pravic in na območju celega sveta.

V primeru predčasne prekinitve te pogodbe ali aneksov k tej pogodbi iz kateregakoli razloga se na naročnika prenesejo pravice iz prejšnjega odstavka tega člena, za storitve in rezultate storitev, ki so bile že izročene naročniku v celoti, delno ali pa jih še ni prejel, v sorazmerju z zneskom, ki ga je naročnik za storitve že plačal izvajalcu.

Naročniku pripada izključna in prenosljiva pravica uporabe tega avtorskega dela, izvajalcu pa lahko dovoli, da tak produkt delno ali v celoti trži, če s tem niso prizadete naročnikove pravice. V takem primeru se medsebojne pravice in obveznosti glede skupnih produktov uredijo z aneksom k tej pogodbi ali s posebno pogodbo.

Poleg pravice uporabe ima naročnik tudi pravico spreminjanja, dopolnjevanja, predelave, dodelave rešitve za katerikoli drugi namen, vključno s pravico izvajanja javnega naročila za ta predmet naročila, kjer je predmet tudi izvorna koda rešitve. V primeru če se navedeno izvaja v okviru trajanja pogodbe, izvajalec ni odgovoren za delovanje rešitve v delu, kjer se rešitev spreminja s strani naročnika ali po naročnikovem naročilu s strani tretje osebe. Hramba izvorne kode se uredi z ustreznimi repozitoriji, po dogovoru z naročnikom.

SKRBNIKI POGODBE

25. člen

Pogodbeni stranki za nemoteno in pravilno izvrševanje te pogodbe ter urejanje medsebojnih odnosov v času veljavnosti pogodbe imenujeta skrbnika pogodbe.

Pogodbeni stranki svojega skrbnika lahko kadarkoli zamenjata. Za drugo stranko ima takšna zamenjava učinek od trenutka, ko je o njej pisno obveščena.

POSLOVNA SKRIVNOST

26. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi bo prišel v stik ob izvajanju te pogodbe, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji osebi tudi po opravljeni storitvi. Izvajalec se zavezuje, da rezultati dela ne bodo uporabljeni za druge namene.

Izvajalec zagotavlja, da bo on sam in vse osebe, ki pri izvajanju te pogodbe nastopajo na njegovi strani, vse informacije, ki jih pridobijo ali ustvarijo pri izvajanju te pogodbe, ves čas varovali kot poslovno skrivnost in jih ne bodo razkrivali tretjim osebam.

Informacije v zvezi z komunikacijskim omrežjem in aplikacijami, do katerih pride med svojim delom izvajalec, le-ta ne sme uporabljati za druge namene in izven obsega te pogodbe.

Vse pogodbene storitve bo izvajalec izvajal le v dogovorjenih časovnih okvirih in s soglasjem ter vednostjo naročnika. Vse aktivnosti, ki jih bo izvajal izvajalec, ne smejo ogroziti delovanja informacijskih sistemov naročnika. V primeru ogrožanja delovanja informacijskih sistemov ali na zahtevo naročnika oziroma upravljavca mora izvajalec takoj prekiniti z aktivnostmi in po potrebi sodelovati pri vzpostavitvi prvotnega stanja.

Za morebitne kršitve obveznosti, določene v prvem, drugem in tretjem odstavku tega člena, je izvajalec odškodninsko odgovoren.

Izvajalec naročniku omogoča izvajanje nadzora nad izvajanjem postopkov in ukrepov iz tega poglavja.

Pogodbene stranke se zavezujejo k varovanju poslovnih skrivnosti v skladu z vsakokratno veljavnim predpisom, ki ureja varstvo poslovnih skrivnosti.

VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

27. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne osebne podatke varovali in obdelovali v skladu z določili Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/2022) in Uredbe EU 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4. 5. 2016), vključno s 3. točko 28. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov, v zvezi s čimer bosta sklenila posebno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov, vzorec katere je priložen k tej pogodbi.

Skladno s predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov, pogodbeni stranki soglašata, da morebitnih osebnih podatkov ne bodo uporabljali v nasprotju z določili veljavnih predpisov. Pogodbeni stranki bosta tudi zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevale morebitne zlorabe, v smislu določil navedenih predpisov.

Izvajalec se je dolžan seznaniti in se ravnati po internih predpisih naročnika glede varovanja in zaščite osebnih podatkov. Naročnik je dolžan izvajalca obvestiti o vsaki spremembi, dopolnitvi oziroma razveljavitvi svojih internih predpisov glede varovanja in zaščite podatkov.

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta ves čas strogo varovali kot poslovno skrivnost vse podatke in informacije v zvezi z delom in poslovanjem pogodbenih strank, ki jih bodo na kakršenkoli način pridobile pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi. Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta ves čas varovali tudi osebne podatke pridobljene pri delu oziroma v zvezi z delom po tej pogodbi v skladu nacionalno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov in v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov.

Izvajalec se s to pogodbo zaveže, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi se bo seznanil v zvezi z izvedbo dela po tej pogodbi, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji osebi ali uporabil v svojo korist, ne v času trajanja te pogodbe, niti kadarkoli po njenem prenehanju.

Za morebitne kršitve obveznosti je izvajalec odškodninsko odgovoren, ne glede na dogovorjeno pogodbeno kazen.

Izvajalec naročniku omogoča izvajanje nadzora nad izvajanjem postopkov in ukrepov iz tega člena.

MOŽNOST PRENOSA POGODBE

28. člen

Stranki ugotavljajta, da obstaja možnost, da bo dejavnost, ki je predmet te pogodbe, oziroma upravljanje s predmetom te pogodbe v času njene veljavnosti prenesena na drugega naročnika v pomenu 9. člena ZJN-3 ali drug gospodarski subjekt, ki opravlja ali bo opravljal dejavnost, povezano z digitalizacijo slovenskega zdravstva. Izvajalec soglaša, da se v primeru iz prejšnjega stavka pogodba lahko prenese na novega naročnika oz. upravljavca. Če prenos pogodbe na podlagi prejšnjega stavka ne bi bil mogoč, se izvajalec zavezuje skleniti pogodbo z novim naročnikom oz. upravljavcem pod enakimi pogoji za preostanek časa trajanja pogodbe, oziroma skleniti dogovor o prenosu pogodbe na novega naročnika oz. upravljavca.

PRAVNO NASLEDSTVO

29. člen

Stranki se dogovorita, da se vse pravice in obveznosti iz te pogodbe prenesejo na pravne naslednike strank v primeru združitve, pripojitve, razdelitve, prenosa premoženja ali druge pravne spremembe, ki vpliva na status strank. Pravni nasledniki strank prevzamejo vse pravice in obveznosti iz te pogodbe in so zavezani k izpolnjevanju vseh določil te pogodbe, kot da bi bili prvotne stranke. Stranka, ki bo prenesla svoje pravice in obveznosti na pravnega naslednika, mora drugo stranko pisno obvestiti o prenosu v roku 30 dni pred predvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

30 dni pred predvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

edvidenim prenosom. Prenos pravic in obveznosti na pravnega naslednika je veljaven le, če druge stranke podajo pisno soglasje k prenosu. Soglasje ne sme biti neutemeljeno zavrnjeno.

Ta klavzula je veljavna in zavezujoča za vse pravne naslednike strank, ne glede na morebitne spremembe v lastništvu ali statusu strank.

PORABA SREDSTEV NOO

30. člen

Sredstva za plačilo storitev po tej pogodbi morajo biti porabljena skladno z evropsko in slovensko zakonodajo in drugimi pravili, ki se nanašajo na izvajanje NOO. Za skladnost porabe sredstev NOO je odgovoren naročnik.

Za neupravičeno porabo sredstev po tej pogodbi gre, če:

- izdatki niso nastali v skladu s pravili Unije ali nacionalnimi pravili,
- sredstva NOO niso bila porabljena v skladu z NOO,
- se pri preverjanju ukrepa, katerega del je predmetna pogodba, ugotovijo primeri goljufije, korupcije, nasprotij interesov ter dvojnega financiranja.

Če kateri koli nadzorni organ v času, ko je mogoč nadzor nad to pogodbo, ugotovi, da so bila sredstva po tej pogodbi neupravičeno porabljena in je za neupravičeno porabo sredstev odgovoren izvajalec, ima naročnik pravico zahtevati vračilo neupravičeno porabljenih sredstev s strani izvajalca skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi, ki tečejo od dne nakazila sredstev na transakcijski račun izvajalca do dne vračila sredstev na račun naročnika.

DVOJNO FINANCIRANJE

31. člen

Noben izdatek, ki je nastal v zvezi s pogodbo, ne sme biti dvojno financiran iz kakršnih koli drugih evropskih in/ali nacionalnih sredstev. To pomeni, da se za iste izdatke ne sme dvakrat zahtevati povračila, niti jih vključiti v več podaktivnosti in/ali uporabljati že odobrenega sofinanciranja EU.

IZJAVA O DEJANSKIH LASTNIKI

32. člen

Na podlagi Uredbe (EU) 2021/241, Uredbe o izvajanju Uredbe (EU) o Mehanizmu za okrevanje in odpornost ter na tej podlagi sprejetih dokumentov za izvajanje NOO koordinacijskega organa, naročnik pridobiva, evidentira, obdeluje in hrani osebne podatke, ki jih s strani ponudnika pridobi v postopku javnega naročila in kasneje v zvezi z izpolnjevanjem pravic in obveznosti v zvezi s predmetom javnega naročila.

Zbiranje in obdelavo osebnih podatkov naročnik izvaja izključno za namen pridobitve in koriščenja sredstev za izvajanje NOO, dodelitve sredstev Mehanizma za okrevanje in odpornost (MOO), izvedbe administrativnega preverjanja in drugih kontrol pri izvajanju NOO, revizije, nadzora in za zagotovitev primerljivih informacij o porabi sredstev v zvezi z ukrepi za izvajanje reform in naložbenih projektov v okviru NOO, v okviru zaščite finančnih interesov Evropske unije. Naročnik obdeluje pridobljene podatke za čas, ko je možen nadzor nad porabo sredstev s strani nadzornih organov.

Obrazec P-3

Vzorec pogodbe

Naročnik je skladno z 22. členom Uredbe (EU) 2021/241, dolžan zbirati in obdelovati naslednje kategorije podatkov: •ime oz. naziv končnega prejemnika sredstev, •ime oz. naziv izvajalca in morebitnih podizvajalcev, •imena, priimke in datume rojstev dejanskih lastnikov prejemnika sredstev ali izvajalca, kot so opredeljeni v točki 6 člena 3 Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta in v Zakonu o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (Uradni list RS, št. 48/22).

Ponudnik bo v okviru oddaje ponudbe izpolnil izjavo s podatki o imenih, priimkih in datumih rojstva svojih dejanskih lastnikov.

Ponudnik se zavezuje, da bo ob spremembi osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka najkasneje v roku 8 (osmih) dni od nastale spremembe ali na poziv naročnika in v roku, postavljenem v pozivu, naročniku posredoval točne, popolne in posodobljene podatke o dejanskih lastnikih z izpolnitvijo nove izjave.

Ponudnik bo najkasneje v roku 8 (osmih) dni po prejemu pozivu naročnika posredoval tudi druge osebne podatke, ki bi jih na podlagi spremenjenega oz. na novo sprejetega slovenskega predpisa ali drugega zavezujočega dokumenta ali predpisov in drugih zavezujočih dokumentov sprejetih na ravni Evropske unije, ki so podlaga izvajanju NOO, naročnik dodatno zahteval.

Ponudnik z oddajo ponudbe soglaša s pridobivanjem, obdelavo, namenom obdelave, evidentiranjem in hrambo osebnih podatkov, skladno s to točko navodil.

Naročnik pridobljene osebne podatke preveri pri Agenciji Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (AJPes) v Registru dejanskih lastnikov, za kar ponudnik poda soglasje z oddajo ponudbe. Če iz registra izhajajo drugačni podatki, kot jih je posredoval ponudnik, naročnik pozove ponudnika k razjasnitvi. Če podatka ni mogoče preveriti v Registru dejanskih lastnikov, bo ponudnik posredoval vsakokrat veljavne, točne osebne podatke in za morebitno napačno posredovane podatke nosi vso odgovornost.

PROTIKORUPCIJSKA KLAVZULA **33. člen**

Če se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestil Komisijo za preprečevanje korupcije ali druge organe, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

RAZVEZNA KLAVZULA
34. člen

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- n, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
 - plačilom za delo,
 - delovnim časom,
 - počitki,
 - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek,

in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev oziroma če izvajalec nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil izvajalca.

Če naročnik v roku 30 dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznaitve s kršitvijo.

POSEBNE IN KONČNE DOLOČBE
35. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom k pogodbi, ki ga sporazumno sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki.

Če je katero od pogodbenih določil neveljavno ali to postane, to ne vpliva na ostala določila pogodbe. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim.

Za tolmačenje pogodbe velja jezikovna razlaga ter zakonodaja slovenskega pravnega reda.

36. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta morebitne spore reševali sporazumno. Če to ne bo mogoče, bo spore reševalo pristojno sodišče v Ljubljani.

37. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa zadnje od pogodbenih strank.

Pogodba je sestavljena v 2 enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka 1 izvod.

Izvajalec	Naročnik
	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V _____, dne _____

V Ljubljani, dne _____

Podpisnik:

Podpisnik: izr. prof. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

Št. :

PRILOGE POGODBE

PRILOGE	
Priloga 1	Obrazec P-5: Specifikacije
Priloga 2	Obrazec P-4: Predračun
Priloga 3	Obrazec P-6: Podatki podizvajalca

NACIONALNI INŠTITUT ZA JAVNO ZDRAVJE, Trubarjeva cesta 2, 1000 Ljubljana, IŠ za DDV: SI44724535, ki ga zastopa izr. prof. dr. Branko Gabrovec, generalni direktor (v nadaljevanju: upravljavec)

in

_____, IŠ za DDV: _____, ki ga zastopa _____ (v nadaljevanju: pogodbeni obdelovalec)

sklepata naslednjo:

POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV

I. UVODNA DOLOČILA

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da imata sklenjeno pogodbo št. _____ (v nadaljevanju: **krovná pogodba**), za nadgradnjo rešitve eNaročanje za potrebe NOO projekta »Vzpostavitev sistema za upravljanje s strateškimi podatkovnimi viri v zdravstvenem sistemu«,
- da se sklepa ta pogodba o obdelavi osebnih podatkov (v nadaljevanju: **pogodba, pogodbená določila**) z namenom natančnejše ureditve medsebojnih pravic in obveznosti v zvezi z izvajanjem dogovorjenih storitev po krovni pogodbi glede varstva osebnih podatkov;
- da ta pogodbená določila opredeljujejo pravice in obveznosti upravljalca in obdelovalca, ko obdelava osebnih podatkov poteka v imenu in za račun upravljalca;
- da so bila pogodbená določila sestavljena z namenom zagotoviti, da sta pogodbeni stranki skladni z določbami 3. odstavka člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: Splošná uredba o varstvu podatkov);
- da ima upravljalec pravno podlago oziroma potrebna soglasja za upravljanje osebnih podatkov;
- da pogodbená določila ne izključujejo odgovornosti pogodbenih strank za obveznosti, ki jih imata po Splošni uredbi o varstvu podatkov ali drugi zakonodaji.

II. PREDMET POGODBE

2. člen

S to pogodbo se obdelovalec upravljalcu zaveže, da bo zanj obdeloval osebne podatke v obsegu in na način, določen v tej pogodbi, morebitnih dodatnih pisnih navodilih upravljalca ter v skladu z določili vsakokrat veljavne zakonodaje.

Upravljavca osebnih podatkov bo obdelovalcu z namenom izvajanja pogodbene obdelave posredoval naslednje osebne podatke:

- Pacientovi identifikacijski in statusni podatki:
 - osebno ime,
 - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
 - spol,
 - datum rojstva
 - EMŠO,
 - ZZZS številka zavarovane osebe,
 - podatki o zdravstvenem zavarovanju,
 - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
 - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov),
 - podatek o smrti (dan, mesec, leto, ura)
 - podatki o pooblaščenih osebi, ki jo določi pacient:
 - osebno ime,
 - EMŠO oziroma datum rojstva, če posameznik nima določene EMŠO,
 - ZZZS številka,
 - naslov stalnega in začasnega prebivališča,
 - razmerje do pacienta,
 - kontaktni podatki (na primer telefonska številka, elektronski naslov),
 - davčna številka (za namen preverjanja istovetnosti in pooblastil pri dostopu do podatkov).
- Podatki o napotitvi in naročilu:
 - podatki o zdravniku napotovalcu, napotnem zdravniku in zdravniku, ki je storitev izvedel (osebno ime, številka)
 - zdravstvenega delavca, status zdravnika, poklicna kvalifikacija z vrsto specializacije, kontaktni podatki),
 - podatki o izvajalcih (izvajalec napotovalec in napotni izvajalec),
 - podatki o osebi, ki je izvedla postopek naročanja na zdravstveno storitev (vključno s kontaktnimi podatki),
 - podatki o osebi, ki je izvedla vpis podatkov o napotnici (vključno s kontaktnimi podatki),
 - podatki o lokaciji izvajanja storitve in napravi.
- Podatki o eNapotnici:
 - identifikatorji napotnice,
 - statusi napotnice,
 - datumi in ure sprememb statusov,
 - povezava na predhodno napotnico,
 - tip napotnice (enkratna, za določen čas),
 - vrsta zdravstvene storitve,
 - diagnoza po MKB,
 - obseg pooblastila napotnemu zdravniku,
 - razlog obravnave,
 - stopnja nujnosti,
 - prednostni kriteriji,

- kratka opredelitev problema,
 - aktivni zdravstveni problemi (vključno z alergijami),
 - opravljene diagnostične preiskave pred napotitvijo,
 - ključne najdbe pri kliničnem pregledu,
 - ključni nenormalni laboratorijski izvidi,
 - potek dosedanjega zdravljenja,
 - zdravila,
 - elektronski podpisi oseb iz prejšnjega odstavka in informacijskih sistemov.
- Podatki o naročilih:
 - termin obravnave,
 - enoten identifikator naročila,
 - zaporedna številka vpisa pri izvajalcu,
 - statusi naročila,
 - datumi in ure sprememb statusov,
 - podatki o predvidenem datumu izvedbe zdravstvene storitve,
 - podatki o dejanskem datumu izvedbe zdravstvene storitve.

Osebni podatki iz prejšnjega odstavka so del zbirke eNapotnica in eNaročilo, kot je opredeljena v prilogi Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS št. 65/00, 47/15, 31/18), ki je tudi priloga te pogodbe.

Vsi osebni podatki se lahko obdelujejo izključno na ozemlju Republike Slovenije.

III. NAMEN POGODBENE OBDELAVE

3. člen

Obdelovalec se zavezuje da bo osebne podatke, do katerih ima dostop, obdeloval izključno za namen izvajanja te pogodbe in podatkov ne bo obdeloval ali drugače uporabljal za noben drug namen (ne bo izdeloval kopij, osebnih podatkov ne bo prenašal v tretjo državo ali mednarodno organizacijo, osebnih podatkov ne bo posredoval tretjim osebam, oz. jih ne bo neupravičeno uporabljal v svojo korist oz. komercialno izkoriščal).

Obdelovalec sme z osebnimi podatki, ki jih prejme od upravljalca, razpolagati oziroma jih obdelovati zgolj za izvajanje naslednjih opravil:

- vzdrževanje baze podatkov z namenom zagotavljanja nemotenega delovanja in optimizacije centralnih komponent informacijske rešitve eNaročanje,
- poizvedovanje po podatkih z namenom reševanja prijavljenih napak in težav uporabnikov,
- oblikovanje poročil in statistik na zahtevo naročnika.

IV. OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA

4. člen

Pogodbeni obdelovalec se za izvajanje obveznosti po tej pogodbi zavezuje, da:

- bo ob upoštevanju narave obdelave upravljalcu pomagal z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz Splošne uredbe o varstvu podatkov;
- bo dal upravljalcu na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov, ter upravljalcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljalec, omogočil izvajanje revizij, vključno s pregledi, in pri njih sodeloval;
- vsak prenos osebnih podatkov in posebnih vrst osebnih podatkov, po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih bo ustrezno zaščitil. Za zaščito se uporabi enkripcija komunikacije, digitalno podpisovanje ali prenašanje preko zaščitenega omrežja VPN;
- bo zagotovil sledljivost vseh operacij, izvedenih na osebnih podatkih, tako, da bo omogočeno kasnejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki uporabljeni in vneseni in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov;
- bo varoval prostore, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa ali drugače obdeluje osebne podatke upravljavca z organizacijskimi, fizičnimi in tehničnimi ukrepi, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme ter varoval strojno, sistemsko in aplikativno programsko računalniško opremo, s katero se obdelujejo osebni podatki po tej pogodbi;
- bo v primeru suma ali zaznave kršitve varnosti osebnih podatkov (*npr. uničenje podatkov, vdor v informacijski sistem ali v prostore obdelovalca, nepooblaščen dostop, itd.*) o tem takoj oziroma v najkrajšem možnem času, obvestil upravljavca ter nemudoma ukrepal skladno s 33. in 34. členom uredbe;
- bo po izpolnitvi pogodbenih obveznosti ali v primeru spora ali v primeru prenehanja sodelovanja med pogodbenima strankama iz kateregakoli razloga, nemudoma posredoval upravljavcu vse osebne podatke na ustreznem nosilcu podatkov in v obliki, da jih bo upravljalec lahko uporabil za nadaljnje obdelovanje ali posredovanje drugemu obdelovalcu, vse morebitne varnostne ali druge kopije osebnih podatkov pa bo uničil. Drugače bo ravnal le na podlagi pisnih navodil upravljavca ali zaradi izpolnjevanja obveznosti na podlagi veljavnih predpisov;
- bo obvestil upravljavca o statusnih ali drugih spremembah, ki bi lahko vplivale na izvajanje pogodbenih obveznosti.

V. OBVEZNOSTI UPRAVLJAVCA

5. člen

Naročnik kot upravljaec je odgovoren za ustrezno pravno podlago za pridobivanje in obdelavo osebnih podatkov, ki jih posreduje obdelovalcu.

Upravljaec se prav tako zavezuje obveščati obdelovalca o posebnostih in obveznostih obdelovalca za zagotavljanje pogodbenih obveznosti ter o morebitnih znanih tveganjih glede zagotavljanja pravic posameznikom, katerih osebni podatki se obdelujejo.

VI. VAROVANJE PODATKOV

6. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta sodelovali pri zagotavljanju ustreznih organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki zagotavljajo varovanje osebnih podatkov in uresničevanje pravic v povezavi z njimi skladno z Splošno uredbo o varstvu podatkov (člen 28 in 32).

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo obdelovalec pri izvrševanju določil te pogodbe z organizacijskimi, tehničnimi in logično-tehničnimi postopki in ukrepi zagotovil tako varovanje osebnih podatkov, da se preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen obdelavo, razkritje, sprememba, izguba ali uničenje osebnih podatkov tako, da se:

- bo naprave, s katerimi dostopa do osebnih podatkov upravljavca, upošteva način njihove uporabe in s tem povezana tveganja in veljavne organizacijske ukrepe (tehnično in organizacijsko varovanje), zaščitil na način, da bo onemogočil nepooblaščen obdelavo oziroma nepooblaščen dostop do podatkov (npr. z ukrepi kot so omejitev dostopa z gesli, uporabniškimi pravicami, ter šifriranjem podatkov).
- bo spoštoval pravila, ki urejajo varovanje prostorov, v katerih se nahaja oprema, s katero se dostopa, obdeluje osebne podatke upravljavca, ter uvedel organizacijske, fizične in tehnične ukrepe, ki onemogočajo nepooblaščenim osebam dostop do opreme iz prejšnje alineje ter tam shranjenih osebnih podatkov;
- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij mora biti zavarovan z metodami šifriranja, tako da se med prenosom zagotovi ustrezno zaščito podatkov oz. nečitljivost;
- zaposlenim določi obseg in vrsto pooblastil, ki jih imajo pri obdelavi osebnih podatkov, varujejo prostori, kjer se hranijo ali obdelujejo osebni podatki, in strojna oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki

Obdelovalec se zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu s Splošno uredbo o varstvu osebnih podatkov, določbami te pogodbe, določbami internih aktov upravljavca - Pravilnik o varstvu osebnih podatkov NIJZ in drugimi veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov ter da osebnih podatkov ne bo uporabil za drugačen namen, kot je določen v tej pogodbi. Šteje se, da je obdelovalec s podpisom pogodbe seznanjen z vsebino notranjih aktov upravljavca, ki se obdelovalcu izroči najkasneje s podpisom pogodbe.

Upravljavec bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz prejšnjega odstavka tega člena.

VII. VKLJUČITEV DRUGIH OBDELOVALCEV

7. člen

Obdelovalec se zavezuje, da brez predhodnega posebnega pisnega dovoljenja upravljavca v obdelavo ne bo vključil drugih pogodbenih obdelovalcev (*podizvajalcev, zunanjih izvajalcev*), pri čemer ima upravljavec pravico zavrniti dovoljenje za vključitev drugega obdelovalca, če to po oceni upravljavca lahko vpliva na povečano tveganje za varnost osebnih podatkov. Drugega obdelovalca zavezujejo enake dolžnosti varstva osebnih podatkov, kot obdelovalca. Če drugi obdelovalec ne izpolnjuje vseh svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, za izpolnjevanje obveznosti drugega obdelovalca v odnosu do upravljavca v celoti odgovarja obdelovalec.

VIII. PRENOS PODATKOV V 3. DRŽAVE

8. člen

Obdelovalec ne sme brez pisnega dovoljenja posredovati ali hraniti ali drugače obdelovati osebnih podatkov upravljavca izven EU območja (v tretje države) ali posredovati podatke mednarodni organizaciji.

Upravljavec lahko zavrne izdajo pisnega dovoljenja obdelovalcu za prenos podatkov v tretje države ali mednarodno organizacijo, če mu obdelovalec ne uspe izkazati ustrezno raven varstva podatkov na enakovredni ravni, kot ga zagotavlja Splošna uredba o varstvu podatkov in drugi predpisi v Republiki Sloveniji.

IX. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče na sedežu upravljavca.

11. člen

Ta pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja za čas trajanja pogodbe iz 1. člena te pogodbe.

12. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod pogodbe.

POGODBENI OBDELOVALEC:	UPRAVLJAVEC:
	Nacionalni inštitut za javno zdravje Trubarjeva cesta 2 1000 Ljubljana

V , dne

Podpisnik:

V Ljubljani, dne

Podpisnik: izr. prof. dr. Branko Gabrovec,
generalni direktor

Št.: